

παρὰ ζωντανός. Ἐν τοιούτοις δὲν εὑρισκόμενος προσδέχομαι τὸν σώζοντά με ἀπὸ δλιγοφυχίας, καὶ τὸν Θεὸν παρακαλῶ γὰρ μοὶ χριζῆ τὸ ἐν τοῖς στενοῖς, δὲ λέγεται φέρμακον, τὴν ὑπομονὴν διὰ νὰ ὑπομείνω τὸν δίκαιον ταῦτον τῶν ἀμερτιῶν μου κανόνα καὶ νὰ εὐχεριστῶ τὸ πανάγιον αὐτοῦ ὄνομα. » Καίτοι τοσοῦτον ἔπασχεν, ἀλλ' ὅμως δὲν ἐπαύσατο τοῦ σπείρειν τὸν καλὸν σπόρον τῆς πνευματικῆς ὥφελείας.

Κατὰ τὸ 1775 διερίσθη καὶ κοινὸς πνευματικὸς τῶν ἐν Ἀθωνι μοναχῶν διὰ πατριαρχικοῦ γράμματος, διπέρ πώς εἶναι παρ' ἡμοί.

Τὸν ἄνδρα ἴστολιζον πλεισται ἀρεταῖς ἢν «φιλόθεος, εὔσεβης, φιλόσοφος, ὑπομονητικὸς, διδακτικὸς, σεβάσμιος» κτλ. Τόσον δὲ ἡγάπα τὸν ἀκτήμονα βίον, ὥστε πολλάκις καὶ τῶν ἀναγκαιοτάτων ἐστερεῖτο καὶ ὅμως ἐπροτίμα «οἰχεσθαι λιμῷ ἢ ἐπαιτεῖν. » Ως ἐκ τῆς ἀνεχείας ταύτης καὶ ἡ κατατρύχουσα αὐτὸν νόσος πολλάκις διὰ τὴν κακὴν δίαιταν ἐπετείνετο. Διότι πῶς ἦτο δυνατὸν «Ἐρρῶσθαι τρεφόμενον μυραίνῃ καὶ κοφτῷ; » Καὶ ἐν τούτοις ἐκ τοῦ διστερήματός του συχνάκις πολλοὺς συνέτρεχε πρὸς ἐξακολούθησιν σπουδῶν.

Τούτου ἔχρημάτισαν πολλοί καὶ καλοί μαθηταί, ὡς δὲ Χίου διδάσκαλος Σπυρίδων, δὲ ἄγιος Διγίνης Ἀμβρόσιος καὶ πλεῖστοι ἄλλοι, ἐν οἷς διακρίνεται ὁ περίφημος Ἰωάννης δὲ ἐκ Τυρνάνου ἢ Πεζαρος.

Τοιοῦτος ὧν ὁ ἐν δαισθητικῇ οὐχ ἦτον ἡ σοφίᾳ κλεῖδομενος Κύριλλος ὑπέργηρος καὶ δεινῶς πάσχων ἀπέθανεν ἐν Ἀθωνι κατὰ Μάϊον τοῦ 1805, μόνην ὑλικὴν περιουσίαν ἔγκαταλείψας τῷ ἀνεψιῷ του Διονυσίῳ ἐν κελλίον εἰς Ἀθωνα.

Φίλος του δέ τις ἐσύνθεσε τὸ ἀκόλουθον ἐπιτάφιον.

«Ἐνθάδε θέσκελον ἄνδρα σοφὸν κατὰ γαῖα καλύπτει,

· Ηνεῦμα δὲ ἔνεστι Θεοῦ ἀγνοτάτη παλάμη·

· Χαῖρέ μοι, ὀλβιόδαιμον ἵδε ἀσπαστόν γε κάρηρ,

· Κυρίλλου ἱεροῦ οὕνομα τὸ γλυκό μοι·  
· Χαῖρέ μοι, ὁ πάτερ, ὁ ἥθης πολλάκις εὐχαῖρε.

· Πάντα τὰ τῆδε φυγῶν ἥλυθας εἰς λιμένα·

· Πόρτος δὲ γὰρ βιβτού οὐδοιμοτόκοισιν ἀνήταις,

· Πλησαόμενος λυγρῶς αἰὲν ἀνακραδάει·  
· Χαῖρέ μοι, ἔξερέω αὖθις τοι κούποτε λαγῆ,

· Εἰ καὶ νῦν ἥμις εἴασας αἰχνυμένους.

· Πάντα δὲ ἀστατέοντα τὰ τῆδε πόλεις ἀτεόν γε,

· Η δὲ σοφὸς, στασίμων, ὕσκεν ἔχοιμεν ἔρον·

· Θουδόρητόν τε, Χρύσανθον κἀμέτε αὐθε τε δῆτα,

· Ενθα δὴ αὐλίζῃ, δέξεαι διστατίως.

· Οἱ Τριάς ὑψίθρονον, Τριάδ' ὑμνείωμεν ἀλήτως.

· Εν μέλεσι ζαθέοις, καὶ γλυκεροῖσι ποθοῖσι.

Τοῦ Κυρίλλου φέρονται πολλαὶ κατὰ Ζαΐραν ἴπιστολαι πρὸς Σωρρόνιον, Κύριλλον καὶ Καλλίνικον τοὺς Πατριάρχας περὶ ἐκκλησιαστικῶν καὶ κανονικῶν ὑποθέσεων, καθὼς καὶ πρὸς πολλούς, ἄλλους, φίλους του πολλαὶ ἄλλαι, ὡς καὶ ἐπιγράμματα καὶ ὡδαὶ ἀπερ ἀπαντα δροῦ μὲ πολλὰς ἀνεδότους αὐτογράφους του Σεργίου, τοῦ Μακραίου, Πεζάρου, ΑΘ. Παρίου, Σπυρίδωνος, Κρεμύδου κλπ. ὅσονούπω ἐκδοθήσονται.

· Εγραψα ἐν Κασαμπᾶ. I. Δ. A.

#### ΟΙ ΒΡΥΚΟΛΑΚΕΣ ΠΑΡΑ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΙΣ.

· Η παρ' ἡμῖν περὶ βρυκολάκων δεισιδαίμονία εἶναι ἀρχαιοτάτη. Ο Κοραῆς εἰς διάφορα μέρη τῶν γραμματικῶν αὐτοῦ ἔργων ἀπέδειξεν ὅτι ἡ λέξις βορβόλαχας παράγεται ἐκ τοῦ μορμοίκη κατὰ μετάπτωσιν ἀμφιτέρων τῶν με εἰς δ, ὡς συνέβη καὶ εἰς πλείστας ἄλλας λέξεις τῆς ἡμετέ-

ρας γλώσσης. 1) "Αλλὰ νεώτεροι τίνες μυθογράφοι, ἀγνοοῦντας ἐν λεπτομερείᾳ τὴν ἴστορίαν τῶν περὶ τοῖς ἀρχαῖοις "Ελληνος δεισιδαιμονιῶν, ἀπέφηναν ὅτι ἡ περὶ βρυκολάκων ἀνεφάνη εἰς νεωτάτους χρόνους. Τούτοις δὲ προεξάρχει ὁ Ἑγκριτος μυθογράφος Alfred Maury, διστις ἀνευ συγκρίσεως προσεπάθησε νὰ ἀποδεῖξῃ ὅτι ἡ περὶ βρυκολάκων παράδοσις ἐπεκράτησεν ἐν Εὐρώπῃ ἀπὸ τοῦ δεκάτου ἑβδόμου περίπου αἰώνος καὶ ὅτι κατάγεται ἀπὸ τῶν Σλαβῶν, παρ' ὃν διεδόθη ὑστερον τοῖς νεωτέροις "Ελληνος. Πρὸς ὑποστήριξιν δὲ τῆς γνώμης του ἀπέτασι καὶ τῆς καταγωγῆς τῆς λέξεως βουρκόλακας, οὗ παράγει ἐκ τῆς σλαβίκης δηθεν vukorlak, τῆς προελθούσης, ὡς λέγει, κατὰ παραφθορὰν ἐκ τῆς ουρίτρε δηλούσης τὴν βδέλλαν. Ἀλλ' ὁ παρ' ἡμῖν ἐλλόγιμος καθηγητὴς κ. Ἀντώνιος Καραγιάννης, διστις συνέταξεν ἀξιόλογον ἐπιστημονικὸν περὶ τῶν Ἑλληνικῶν δεισιδαιμονιῶν ἔργον, περιλαμβάνον τὴν συγκριτικὴν αὐτῶν ἴστορίαν ἀπὸ τῶν ἀργαίων χρόνων, κάλιστα ἀπέδειξε τὸ σαθρὸν τῆς εἰρημένης γνώμης διὰ τῆς παραθέσεως παλαιῶν τινῶν παραδόσεων ἐκδηλουσῶν ὅτι ἡ παρ' ἡμῖν περὶ βρυκολάκων δεισιδαιμονία εἶναι Ἑλληνικωτάτη καὶ ἀρχαιοτάτη. 2)

Ἐν τῷ ἐπομένῳ δὲ ἀρθρῷ ἀποδειχθήσεται ὅτι ἡ αὐτὴ δεισιδαιμονία ἀπὸ τῶν ἀρχαίων ἐναπέμεινε καὶ παρὰ βυζαντινοῖς, παρ' οἷς οἱ βρυκόλακες ἐκαλοῦντο καταχθόνιοι. Τὰς περὶ τούτων δὲ εἰδήσεις μεταφέρω ἐξ ἀνεκδότων χειρογράφων νομοκηνόντων συντεταγμένων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν βυζαντινῶν νομολόγων. Περιττὸν δὲ νὰ εἴπω ὅτι οἱ νομοκάνοντες οὖτοι, ὃν ἀπασπαι σχεδὸν αἱ β.βλιοθήκαι περιέχουσιν ἀντίτυπά τινα, διεσώθησαν ἀπὸ τῶν μέσων χρόνων τῆς βυζαντινῆς περιόδου καὶ ὅτι εἰσὶν ἀπαντες γεγραμμένοι κατ' ἐκλογὴν ἐκ

1) Ἀτακτα. II, σ. 84. γ, σ. 34. Αἰλιοδ. Αἴθιοπ. Β' σ. 5.

2) Λ. Καραγιάννη, Δεισιδαιμονίας δοκίμιον. I, σ. 231—238.

βυζαντινῶν συγγραφέων, ἵκκλησιαστικῶν τε καὶ νομικῶν. Αἱ εἰρημέναι λοιπὸν εἰδήσεις κάλλιστα παριστῶσαι τὰς ἐπικρατούσας παρὰ βυζαντινοῖς περὶ βρυκολάκων ἰδέας, αἵτινες οἱ αὐταὶ παραμένουσι καὶ πορ' ἦγεν τοῖς μεταγενεστέροις.

Τὸ ἐπόμενον τεμάχιον ἀπέσπασα ἐκ τοῦ ὅπ' ἀρθ. Β—25 χειρογράφου τῆς ἐν Σμύρνῃ Β.βλιοθήκης τῆς Εὐαγγελικῆς Σχολῆς. 1)

Περὶ τῶν καιόντων τοῦ βουρκολάκου.

«Οἱ καίοντες τοὺς βουρκολάκους, καὶ ἐξ ἐκείνων καπνιζόμενοι, χρόνος ἐξ μὴ κοινωνήσουν.

Ἐρώτ. Εἰ εὔρεθη νεκρὸς καταχθόνιος ἄγονον βουρκόλακας τί δοφεῖλει ποιήσαι;

Ἀπόκ. Τοῦτο οὐκ ἔστι· ἀλλ' διάβολος βουλόμενος ἀπατῆσαι τινὰς πρὸς τὸ ποιῆσαι τις ἀπρεπὲς πρὸς πειρασμὸν καὶ δργὴν Θεοῦ, ποιεῖ τὰ σημεῖα ταῦτα· πρὸς δὲ πολλάκις καὶ ἐν νυκτὶ φαντάζεται τινὰς, ὡς ἔργαται τις, ὃν ἴδασι πρότερον, καὶ δημιλεῖ αὐτοῖς, ἔστιν δτε καὶ προλέγει τινά. Ἀλλοτε δὲ δοκοῦσι βλέπειν ἐν δδῷ αὐτὸν ἴσταμενον, ἡ περιπατοῦντα, οἱ ἔστι τεθνηκώς πρὸ πολλοῦ παρακινεῖ δὲ αὐτοὺς καὶ σκάπτουσι τὸν τάφον ἵνα ἴδωσι τὸ λείψανον· καὶ ἐπειδὴ οὐκ ἔχουσι τελείαν πίστιν εἰς τὸν Θεὸν μετασχηματίζεται διάβολος καὶ ἐνδύεται τὸν νεκρὸν καὶ διπλυμέρες νεκρὸς καὶ πολυχρόνιος, δοκεῖ νεαρὸς εἶναι, καὶ σάρκα ἔχειν. Οθαν οἱ τάλαντες δρμῶσιν εἰς πῦρ, βλέποντες αὐτὸν αἷμα καὶ ὄνυχας ἔχοντα καὶ ἐπισυνάγουσι ξύλα καὶ καίουσι τὸ λείψανον. Καὶ τὸ μὲν λείψανον ἄπαξ καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως καὶ ἀνταποκριθήσεται τούτοις ἐμπροσθεν τοῦ φοβεροῦ κριτοῦ, ὃν καὶ παραπεμφθήσονται τῷ αἰωνίῳ πυρὶ, ἀθάνατα κολαζόμενοι, ἐὰν μὴ γνησίως μετανοήσωσι ἐφ' οἷς ἐπλημμέλησαν. Διὰ τοῦτο καὶ οἱ

1) Βλ. τὸν ἡμέτερον Κατάλογον τῶν χειρογράφων. σ. 38 ἀρθ. 65.

Θεῖος Πατέρες, ἔξαετη χρόνον ἐκανόνισαν τοὺς ποιοῦντας τὸ τοιοῦτον ἀνδρικόν λαζανούς, τοὺς δὲ Ἱερεῖς ὤρισαν παντελῶς καθαιρεῖσθαι.

Πρέπει δὲ μᾶλλον, ὅταν εὔρεθῇ τὸ τοιοῦτον δαιμόνιον, καλέσαι τοὺς Ἱερεῖς ἵνα ποιήσωσι παράκλησιν τῆς Θεοτόκου καὶ μικρὸν ἀγιασμὸν, εἴτα νὰ λειτουργήσουν καὶ νὰ ὑψώσουν Παναγίαν εἰς βοήθειαν πάντων, νὰ ψάλλουν καὶ μνημόσυνον μετὰ κολύθων· εἴτα τοὺς δύο ἀφορκισμοὺς τῆς βαπτίσεως καὶ τοὺς λοιποὺς τοῦ Μεγάλου Βασιλείου, καὶ μετὰ τοῦ ἀγιάσματος ῥάναι τὸν τυχόντα λαδὸν ἔκει, τὸ δὲ περίσσευμα νὰ τὸ χύσουν ἐπὶ τὸ λείψανον, καὶ χάριτι Θεοῦ φυγαδεύει τὸ δαιμόνιον.<sup>a</sup>

Τὸ αὐτὸν κεφάλαιον περιέχεται καὶ ἐν ἐτέρῳ νομοκάνονι τῆς ἡμετέρας Βιβλιοθήκης ἀντιγραφέντι τῷ 1697 ὑπὸ τοῦ Ἱερομονάρχου Ἀρσενίου<sup>1)</sup> ἐν ἄλλῳ δὲ εὑρηται ἐν παραφράσει κατὰ τὸ ἴδια μετὰ τοῦ ις' καὶ ιζ' αἰῶνος.<sup>2)</sup>

Καὶ τὸ ἐπόμενον ἀπόσπασμα ἀντέγραψα ἐκ τοῦ ὑπὸ ἀρθ. Β—51 χειρογράφου, ἀπανθισθέντος κατὰ τὸν δέκατον ἔκτον αἰῶνα.<sup>3)</sup>

«Περὶ τοῦ λέγοντος ὅτι μετὰ τὸν θάνατον συκόνεται τὸ ἀποθαμένον σῶμα καὶ πνίγει ἀνθρώπους» καὶ τοῦτο εὐλέπουν ἐν δράματι καὶ καίουν τῷ σώματι ἐκείνῳ διὰ νὰ μηδὲν ἀπολέσῃ καὶ ἄλλους.<sup>a</sup>

Ο θεῖος Ἰωάννης ὁ Νηστευτὴς φησίν: ὅτι ἦκουσα εἰς πολλαῖς χώραις καὶ πόλεις καὶ γίνεται πρᾶγμα παράνομον ἀπὸ μεγάλης ἀγνωσίας καὶ ἀμαθίας τινῶν ἀν-

1) Βλ. Κατάλ. τῶν χειρογρ. σ. 57. ἀρθ. Γ—20. Ἐνταῦθα πρόσθεις τὴν εἰς τὸ τέλος τοῦ χειρογράφου τούτου ὑπάρχουσαν σημείωσιν. «Ἐτελειώθη σὺν θεῷ μηνὶ Ιουλιίῳ λά φχηζ̄ διὰ χειρὸς εὐτελῶς Ἀρσενίου Ἱερομονάρχου.<sup>b</sup>

2) Τὸ χειρόγραφον τοῦτο κατεγράφη ὑπὸ ἀρθ. Γ—11. Βλ. Κατάλ. τῶν χειρογρ. σ. 55. ἀρθ. 426.

3) Βλ. Κατάλ. τῶν χειρ. σ. 45 ἀρ. 91.

θρώπων διὰ συνεργίας σατανικῆς· καὶ γάρ δ παμμίαρος διάβολος ὃπου δ' ἂν εὕρῃ ἀδειαν νὰ κατοικήσῃ ἔκει κατοικεῖ, καὶ πολλαῖς τῶν φορῶν ἐν δράματι φανερῶς εἰς πολλὰ δόγματα κάμνει αὐτοὺς εὑρετὰς τῶν τοιούτων, ἵνα τελείως τοὺς τρισαθλίους βυθίσῃ εἰς τὸν βυθὸν τῆς ἀπωλείας. Δοιπόδην τὸ πρᾶγμα τοῦτο τὸ παρανομώτατον, τὸ γινόμενον ὑπὸ τῶν χριστιανῶν, τὸ δποτὸν εἶναι ἄξιον μεγάλης λύπης, ἔξιστα μαι καὶ φρίττω τοῦ ἀναγγελλαι· λέγωσι δὲ τινὲς ἀνόητοι, ὅτι πολλαῖς τῶν φορῶν δταν ἀποθένωσιν ἀνθρώποι, πολλοὶ ἐξ αὐτῶν τῶν ἀποθαμένων συκόνονται καὶ γίνονται καταχθόνιοι, κοινῶς λεγόμενοι βουρκόλακες, καὶ θανατώνουν τοὺς ζωντανούς, ὅμως δ θάνατος ὁ ἕρχομενος εἰς τοὺς ἀνθρώπους αἰφνίδιος καὶ πολὺς· οὐδεὶς ἄλλος γινώσκει περὶ αὐτοῦ εἰμὴ αὐτὸς δ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς, ὁ τῆς ἡμετέρας φύσεως δημιούργος, ἀλλὰ τοὺς καίοντας τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῶν τοὺς χριστιανούς καὶ ποιοῦντας τῷ τοιούτῳ μεγάλῳ παραπτώματι· φρίξον τὴν τὴν καὶ σκέπασον αὐτοὺς ἐν σκότει, καὶ γῆ στέναξον καὶ ἀνθρώποι, καταπίεις αὐτοὺς, οὐ μόνον τούτους, ἀλλὰ καὶ τοὺς συνεργοῦντας αὐτῶν· καὶ γάρ τὸ σῶμα τὸ ἀνθρώπινον μετὰ τὸν θάνατον οὐδαμῶς δύναται νὰ ἐνεργήσῃ χωρὶς τῆς ψυχῆς· καὶ ἐὰν ἡ ψυχὴ μετὰ τὸ ἀποθανεῖν δ ἀνθρώπος ἀπέρχεται ἐν τόπῳ δποτού δ' ἂν δρισθῇ παρὰ Κύριον καὶ νὰ ἐπιστρέψῃ πάλιν ἐν τῷ σώματι οὐ δύναται εἶναι οὐ ἔλθῃ αὐτὸς δ Κύριος ἐν τῇ δευτέρᾳ αὐτοῦ παρουσίᾳ κρίναι τὸν κόσμον. Δοιπόδην πῶς δύναται τανῦν ὡς εἴπομεν τὸ σῶμα χωρὶς τὴν ψυχὴν νὰ ἐνεργῇ τουτέστι νὰ περιπατῇ, καὶ τὸ μεγαλύτερον θαῦμα ὅτι καὶ θανάτη λέγουν δ ἀποθαμένος τοὺς ζωντανούς· εὐλέπετε ὅτι αἱ ἐνέργειαι τοῦ διαβόλου εἶναι καὶ πλανεῖ ὑμᾶς καὶ καίστε τὴν δύοιάν σας σάρκα διὰ νὰ σᾶς βάλῃ εἰς τὴν κόλασιν; Δέγουσι δὲ τινὲς ἀνόητοι ὅτι πολλὰ σώματα τῶν ἀνθρώπων μετὰ τὸ ταφῆναι ἐν τῇ γῇ εἰς αὐτὰ φθορὰ δὲν γίνεται, ἀλλὰ εὑρίσκονται ἀκέραια γέμοντα

αἷμα. Καὶ τοῦτο ἔναι φαντασία σατανικὴ  
ὡς εἰπομένη μίαν νὰ κολάζῃ τοὺς εὐαεθεῖς.  
Ο ἀνθρωπὸς μετὰ τὸ ἀποθανεῖν αἷμα δὲν  
ἔχει εἰς τὸ σῶμα· πόσω μᾶλλον μετὰ τὸ  
ταφῆναι καὶ ποιήσαι καὶ ίκανὰς ἡμέρας ἐν  
τῷ τάφῳ εὑρίσκεται αἷμα εἰς αὐτὸν; Ἀ-  
κούσατε γὰρ περὶ τούτου πῶς διαλύεται εἰς  
τὴν γῆν ὁ ἀνθρωπὸς καὶ τότε νὰ πιστεύση-  
τε δτὶ τὸ φαινόμενον σῶμα μετὰ τοῦ αἴ-  
ματος ἔναι κατὰ φαντασίαν διαβολική. Ο  
Νικηφόρος δ Ἐγνθόπουλος ἐν τῷ ουναξαρίῳ  
τοῦ αιθέρατου τῆς ἀποκρέου σὺν τοῖς ἄλ-  
λοις ἔξηγεται καὶ πῶς διαλύει ὁ ἀνθρω-  
πὸς ἐν τῇ γῇ καὶ λέγει δτὶ τῇ τρίτῃ ἡμέ-  
ρᾳ ἀρχίζει ἡ ὄψις αὐτοῦ καὶ διαλύει καὶ γί-  
νεται ἀραχνιασμένη· τῇ δὲ ἐννάτῃ ἀρχίζει  
ἡ πλάσις τοῦ σώματος καὶ χωρίζει, μόνον  
ἡ καρδία ἔναι σωζόμενη· εἰς δὲ τὰς σαράν-  
τα ἡμέρας καὶ αὖτὴ ἡ καρδία λύεται. Ἐκ  
τούτου γὰρ μάθετε τὴν ἀλήθειαν δτὶ κατὰ  
φαντασίαν φαίνεται εἰς τοὺς ἀνθρώπους τὸ  
σῶμα ἐκεῖνο μετὰ τοῦ αἵματος· ἄλλο γὰρ  
σῶμα οὐχ' εὑρίσκεται ἀκέραιον ἐν τῷ τάφῳ  
εἰμὶ τῶν ἀφωρισμένων καὶ δέεται συγχω-  
ρήσεως· καὶ μετὰ τὸ συγχωρηθῆναι διαλύ-  
εται ὡς τὰ ἄλλα σώματα τῶν ἀποθαμέ-  
νων· ἀλλ' αἷμα τοῦτο δὲν ᔁχει. Ἐὰν οὖν  
θέλετε πληροφορηθῆναι δτὶ ὁ ἀνθρωπὸς  
μετὰ τὸ ἐξελθεῖν ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἐκ τοῦ σώ-  
ματος αἷμα οὐκ ᔁχει. Ἀκούσατε; ὁ ἀνθρω-  
πὸς ἐκ τεσσάρων στοιχείων τὸ σῶμα ᔁχει·  
λέγω δὴ ἐξ αἵματος καὶ φλέγματος καὶ  
χυμοῦ καὶ χολῆς, ήγουν ἐκ θερμοῦ καὶ θ-  
υγροῦ καὶ ψυχροῦ καὶ ξηροῦ· τούτεστιν ἐκ  
πυρὸς, καὶ θερματος, καὶ αέρος, καὶ γῆς· τὸ  
μὲν γὰρ αἷμα ὡς θερμὸν, δηλονότει ἐκ πυ-  
ρὸς· δὲ χυμὸς ὡς θυγατρός, δηλονότει ἐξ αέ-  
ρος· ἡ δὲ χολὴ ὡς ξηρά, δηλονότει από  
γῆς· τὸ δὲ φλέγμα ὡς ψυχρὸν, εῦδηλον ὡς  
ἐξ θερματος. Τῷ δὲ καιρῷ τοῦ θανάτου ἐπι-  
τροπῇ τοῦ Θεοῦ χωρίζουν τὰ τέσσαρα στοι-  
χεῖα καὶ ἀναχωρεῖ ἡ ψυχὴ ἦτοι εὐγένεις ἀ-  
πὸ τὸ σῶμα. Καὶ πρῶτον μὲν ἀναχωρεῖ τὸ  
αἷμα ήγουν τὸ θερμὸν καὶ ζωτικὸν στοι-  
χεῖον. Ὅθεν τὰ ἀποθαμένα σώματα χολὴν  
μὲν ᔁχουσι μετὰ θάνατον καὶ φλέγμα καὶ

(ΟΜΗΡΟΣ ΦΥΛ. ΙΒ'.)

χυμὸν, αἷμα δὲ οὖδαμῶς. Ἐμάθετε τί λέ-  
γει περὶ τούτου δτὶ δταν εὕγη ἡ ψυχὴ τοῦ  
ἀνθρώπου πλέον αἷμα δὲν ᔁχει τὸ σῶμα  
ἐκεῖνο οὐδὲ τελείως εὑρίσκεται; Τοῦτο δὲ  
ὡς ἐδηλοποιήσαμεν ἀνωθεν ὅποι φαίνεται  
τινῶν ἀνθρώπων σῶμα ἀποθαμένου καὶ ᔁ-  
χει αἷμα καὶ ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτοῦ διάφορά  
τινα, καθὼς ἐπληροφορήθητε δτὶ κατὰ φαν-  
τασίαν ποιεῖ ταῦτα ὁ διάβολος ἵνα κολάζῃ  
ὑμᾶς τοὺς εὔσεβες· πολλὰ γὰρ κατὰ φαν-  
τασίαν ἀπ' ἀρχὰς ἐποίησεν καὶ ἐν τῷ καιρῷ  
τῶν θείων Ἀποστόλων μετὰ τοῦ Σίμωνος  
τοῦ μάγου, καὶ ἐν τῷ καιρῷ τοῦ ἀγιωτά-  
του Σιλεύστρου πάπα Ρώμης, καὶ ἐν ἄλ-  
λοις διαφοροῖς καιροῖς ἐποίησε καὶ ποιεῖ,  
ἄλλ' οὐκ αἰσχύνεται, μόνον μεγάλως κατα-  
σχύνεται· μπὸ τοῦ πάντα ἴσχυντος τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
τοῦ θανατοῦντος καὶ ζωογονοῦντος, τοῦ ἀ-  
ληθινοῦ θαυματοποιοῦ, τοῦ ποιήσαντος  
τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, τὴν θάλασσαν  
καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῇ. "Ομῶς καλῶς διὰ  
ταύτης τῆς ὑποθέσεως ἐμαθεῖτε καὶ οἱ θέ-  
λετε μὴ κολασθῆναι αἰωνίως. Ἐκ τοῦ ἀ-  
θέου τούτου καὶ διαβολικοῦ ἔργου φύγετε  
μακρὰ, τούτεστι ἵνα μὴ καίστε τὰ τῶν ἀ-  
ποθαμένων σώματα, οὐδὲ νὰ πιστεύετε  
εἰς δσα φαίνονται ἐν ἐκείνῳ τῷ σώματι τῷ  
ἀποθαμένῳ. Εἰ δὲ καὶ δστις βευληθεῖ τοῦ-  
το πιστεῖται ἑτέρου χριστανοῦ ἀποφρύνει (sic)  
εφοδρῆς καὶ βαρέως δ αὐτὸς ἀγιωτάτος  
Νηστευτὴς δτὶ εἰ μὲν κληρικὸς ἔναι νὰ κα-  
θήρεται καὶ νὰ εὐγένη καὶ ἐκ τὸν βαθμὸν  
ὅποι εὑρίσκεται τοῦ δρφικοῦ καὶ νὰ μηδὲν  
μεταλάβῃ τῶν θείων μυστηρίων, μόνον εἰς  
τὸν θάνατον αὐτοῦ, ὡς συνεργὸς τοῦ ποιη-  
τοτάτου καὶ διαβολικοῦ πράγματος· εἰ  
δὲ κοσμικὸς τοῦτο συνεργήσει, εἰκοσι χρό-  
νους ἐν μετανοίᾳ δουλεύει καὶ οὗτως γὰρ  
ἐνθεῇ μετὰ τῶν πιστῶν."

A. Παπαδόπουλος Κεραμεύς.